This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Google

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использовапия

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.
  Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

- Не отиравляйте автоматические заиросы.
  Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

- Не удаляйте атрибуты Google.
  В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

- Делайте это законно.
  Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице `http://books.google.com/`

Dk
3
P3

STANFORD
LIBRARIES

ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ

XCIX 99

СКАЗАНІЕ
О
МОЛОДЦѢ И О ДѢВИЦѢ

ВНОВЬ НАЙДЕННАЯ

ЭРОТИЧЕСКАЯ ПОВѢСТЬ НАРОДНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

СООБЩЕНІЕ

ХРУСАНѲА ЛОПАРЕВА

1894

STANFORD
LIBRARIES

Напечатано по распоряженію Комитета Императорскаго Общества
Любителей Древней Письменности.
Секретарь *Хр. Лопаревъ.*

Типографія И. Н. Скороходова (Надеждинская, 43).

СКАЗАНІЕ О МОЛОДЦѢ И О ДѢВИЦѢ.

Русская народная литература XVII—XVIII вѣка нынѣ обогащается однимъ любопытнымъ памятникомъ, который занимаетъ почти особое мѣсто въ ея исторіи и который позволяетъ установить новыя точки зрѣнія на бытъ нашего стараго общества.

Памятникъ этотъ, „Сказаніе о молодцѣ и о дѣвицѣ", сохранился въ рукописи Императорскаго Общества Любителей Древней Письменности, начала XVIII вѣка (О. CXXXII), и заслуживаетъ вниманія прежде всего по той литературной обстановкѣ, въ которой онъ до насъ дошелъ. Рукопись въ 8-ю д. л. съ перепутанными и нѣсколькими утраченными листами, на 108 лл., писана разными почерками и содержитъ въ себѣ слѣдующія статьи, по большей части свѣтскаго характера:

1) Л. 1 (пр. паг. 77). Ссказание (sic) о царе Лавтасаре, какъ во Царе граде царствовалъ и какь преставися. *Нач.* Бысть во Царе граде царь Левтасарь.—Повѣсть, основанная на 5-й главѣ пророчества Даніила, носитъ совершенно свѣтскій характеръ и имѣетъ цѣлью показать всю силу чудеснаго, отчасти чародѣйства.

2) Л. 8 об. (пр. паг. 85 об.) *другою рукою*: Сего ради нищь есмь, села не имею, двора своего не стежаю, по морю плавания не сотворяю, князю я не служю и бояромъ я не точень и в слугахь я не потребень, книжному поучению забытливь, церкви Божиі не держюся, отца своего духовнаго заповѣдь преступаю, тѣмь Бога прогнѣвляю, на всякая дѣла благо не паметъливь, бѣззаконие исполненнь, грѣхи совершень,—да же мнѣ Господи преже конца покаяне.—

По всей вѣроятности, этотъ текстъ находился на одной изъ лубочныхъ картинъ стараго времени.

3) Л. 9 (пр. паг. 86) *третьею рукою:* О семи седмицахъ от наро(ж)д(ен)иꙗ иже в человѣцехъ разнымь численнымь измерꙗниемь исполнꙗютца дни лѣть человѣкомь седмию седмицъ і іcполнꙗетьца человѣкь возраста своего даждь і до совершенꙗ старости коꙗжьдо седмица имать по седми лѣтъ. *Нач.* 1-ꙗ седмица егда бываеть человѣкь вь 7 лѣть. — Отрывокъ изъ „Возраста человѣческаго" (*Д. А. Ровинскій.* Русскія народныя картинки. Спб. 1881, III, 106—108).

4) Л. 11 (пр. паг. 88). Сказание о молотце и о девице. *Нач.* Бысть нѣкиі юноша.—Упоминается о нечистомъ духѣ, бѣсѣ, а вмѣстѣ съ тѣмъ преподается мораль, какимъ человѣкъ долженъ быть [1]).

5) Л. 17 (пр. паг. 94). Выписано из книги Измарагда. Вопроси Антиоха, отвѣти святаго Епиѳания (sic). *Нач.* Господь Богъ что делꙗ попустилъ есть воевати дияволу на человѣки.

6) Л. 22 об. (пр. паг. 99 об.). Слово святыхъ отець о соблазне бѣсовстемъ. Вопросъ 84. *Нач.* Се како бѣси возмогаютъ на ны.

7) Л. 24 об. (пр. паг. 101 об.). Сказание Акирꙗ премудраго что бысть в земли Алѣвитско̆ и Анизорско̆ у великаго царꙗ Синограѳа и колько онъ пострадавь отъ сына. *Нач.* Бысть нѣкиі человѣкь Акиръ премудрыі.—Главная часть—моральная, но Ананданъ все-таки слѣдовалъ дьявольскому наученію въ своей жизни. Издано въ Пам. стар. русск. лит. II. 359—370.

8) Л. 52 (пр. паг. 16). Сказание о женстӗ злобѣ. Беседа отца сыномъ. *Нач.* Слыши, сыне мо̆, про колъдунию жену.—См. ниже л. 76.

9) Л. 53 (пр. паг. 17): держитъ то естъ пре..... образьныі аггель, а вверх.. кровле что дирки на кресте то есть херувими и сераѳими окресть престола Господня что донцо іcподнее у кадила

---

[1]) Особенность этой и нѣкоторыхъ другихъ статей сборника—частое употребленіе ѡ и изрѣдка ѥ, замѣняемыхъ въ настоящемъ изданіи простыми ихъ звуками. При изученіи сказанія нѣкоторыя указанія сдѣланы были намъ И. А. Шляпкинымъ, которому приносимъ здѣсь глубокую благодарность.

то есть церковь земьная: а что у кадила дирки во что утвержены чѣпи исподние концы, і то есть вочеловѣчение Божие кадило—неопалимая купина; видѣ Моисе неопалимую купину во огни: аще выпадетъ угль горящиі іс кадила, кто его растопчетъ небрежениемъ поповымъ іли сваеши (?) вжигателевымъ небрежениемъ, такова человѣка проклинають святыі отцы предають, а попа такова святыі отцы велѣть отъ церкви отженути, а сану извести; а какъ угль горящиі іс кадила выпадетъ, то клещами его взяти а но голою рукою, да положити его в огнь, а не в кадило: кадило есть велми чудно предъ Богомъ і то имянуетъца гора Сина ская святая Богородица, а кадило все имянуетъца вочеловѣчение Сына Божия: Отець, Сынь, святыі Духь, аминь. Совершивъ ꙗко пророкъ глаголатъ свята церкви твоя дивна правъду.

10) Л. 54 (пр. паг. 18). Мѣсяца маиꙗ въ 8 день житие і жизнь святыхъ новыхъ чудотворцевъ Муромскихъ благовѣрнаго і преподобнаго князя Петра, нареченнаго во иноческомъ чину Давида, и супруги его благовѣрныꙗ княгини Ѳеврониі, нареченныя во иноческомъ чину Еуѳросиниі. Благослови отче. Аминь. *Нач.* Богу Отцу і присносущному Слову.—Памятникъ носитъ совершенно свѣтскій характеръ и среди многихъ бытовыхъ чертъ заключаетъ въ себѣ указанія на ворожбу и знахарство. Изданъ въ Пам. стар. русск. лит. I. 29—48.

11) Л. 69 об. (пр. паг. 36 об.). Мѣсяца октябрꙗ въ 28 день чюдо преславно святыя великомученицы Парасковиі нареченныꙗ Пꙗтницы, како спасе градъ Никомидиско отъ безбожныхъ срачинь и сыроꙗдець. Благослови отче. *Нач.* Царю амирю срачинскому.—Памятникъ апокрифической письменности, не попавшій въ Макарьевскія Минеи-Четіи; мощи св. Параскевы, по зову двухъ юношей, вышли изъ раки и устрашили сарацинскаго эмира.

12) Л. 72 об. (пр. паг. 39 об.). Слово святаго Иоанна Златоустаго поученіе о постѣ в понеделникь первыꙗ недели. Благослови отче почсти. *Нач.* Чада Божиꙗ Христова стада овчата.—Предлагается воздерживаться отъ блуда, мірскаго веселія, не слушать скомороховъ, не подражать бѣсамъ.

13) Л. 76 (пр. паг. 44): *продолженіе Сказанія о женской злобѣ*: отъ него ребро сотвори ему жену.—См. выше л. 52. Здѣсь отведено мѣсто вопросу объ обавницахъ, сатанинскихъ волшебствахъ и колдуньяхъ. Издано въ Пам. стар. русск. лит. II. 461—470.

14) Л. 96 об. (пр. паг. 64 об.) *особымъ почеркомъ:* Послание ко отцу родителю.—Формы привѣтствій отцу, матери, брату, сестрѣ, священнику, женѣ, другу; особенно много посланій послѣднему. Эпистолярная форма была у насъ довольно развита: попадаются варіаціи на каждую изъ этихъ темъ; ср. мое Описаніе рукописей Общества II. 145.

По листамъ рукописи значатся записи: „подьячей аньдрей синаковъ (?) андре полозовъ"; „сия тетратъ думного дворянина Івана Семено"; „писа грамо... сылать к москве в лаѳертову слободу сержанту маге"; „государю моему батюшку Григорью Тимоѳеевичю сынишко твой Дми Григорьевъ"; „сия тетрать Василья Теркова"; „государони моя тотушька Ульяна Зиновъевъна зъ"; „государынѣ Дарье ефтеѳеевне бьетъ челомъ сирота твои кресьянинъ деревни к..ентьева".

Изъ этого перечня явствуетъ, что почти всѣ статьи сборника проникнуты извѣстною мыслію, носятъ демонологическій характеръ и вмѣстѣ съ тѣмъ содержатъ старую мораль, осуждающую эту демонологію. Конечно, мысль составленія подобнаго сборника принадлежитъ, быть можетъ, и XVIII вѣку, но элементы его, очевидно, болѣе древняго происхожденія; напр. Повѣсть объ Акирѣ встрѣчается въ рукописяхъ XIV—XV и особенно XVII вѣка; Сказаніе о женской злобѣ составлено „изъ тѣхъ матеріаловъ, какіе русскій сочинитель могъ имѣть въ XVII или XVI столѣтіи" [1]); Житіе князя Петра имѣется въ рукописяхъ XVI вѣка; Вопросоотвѣты Антіоха и Аѳанасія, равно какъ и О бѣсовскомъ соблазнѣ, встрѣчаются въ рукописяхъ XII—XIII и XV вѣковъ [2]), и т. д.

[1]) *А. Н. Пыпинъ.* Очеркъ литературной исторіи стар. повѣстей и сказокъ стр. 271.

[2]) *А. С. Архангельскій.* Творенія отцовъ церкви въ древне-русск. письменности. Казань 1889, I—II, стр. 17; *В. А. Яковлевъ.* Опытъ изслѣдованія Измарагда, стр. 183.

Есть основаніе полагать, что и „Сказаніе о молодцѣ и о дѣвицѣ“ относится къ болѣе древнему времени. Что это не автографъ автора, показываетъ испорченность текста нѣкоторыхъ его словъ и выраженій; такъ, напр., въ „Сказаніи“ читаемъ „щеволчеши“ вм. очевиднаго „щеколчеши“, „есмь“ вм. „еси“ (три раза), и т. д.

Языкъ „Сказанія“ представляетъ странную смѣсь древнихъ словъ и выраженій со словами сравнительно новыми—пѣсенными и былинными; къ древнимъ реченіямъ относятся: дѣяше бесѣды, примолвь, гудцовь, горазьна мастера, щеколчеши, ся нашла, ся родять, и т. д., сравнительно къ позднимъ: душечка, рыщи, дразни, и т. д. Отсюда слѣдуетъ двоякое предположеніе: или 1) это памятникъ быть можетъ XVII вѣка, но авторъ его пользовался старымъ лексическимъ матеріаломъ, или 2) это памятникъ вообще древній, но подвергшійся обработкѣ и передѣлкѣ въ XVIII вѣкѣ, причемъ онъ уже во многомъ утратилъ чистоту языка оригинала.

Для рѣшенія этого вопроса необходимо обратиться прежде всего къ отдѣльнымъ выраженіямъ, въ которыхъ есть кой-какія указанія на время появленія памятника, по крайней мѣрѣ на время, ранѣе котораго онъ не могъ быть написанъ, къ руководящей его идеѣ и къ его содержанію.

Авторъ приводитъ примѣръ доблестей женъ Даніила и Семена Карамышева. Изъ исторіи извѣстно, что Семенъ Карамышевъ былъ бояриномъ и воеводою нижегородскаго князя Даніила Борисовича,—по всей вѣроятности, авторъ „Сказанія“ разумѣетъ этихъ именно лицъ, говоритъ о ихъ именно женахъ. Даніилъ, сынъ Бориса Константиновича, занялъ нижегородскій княжескій столъ вопреки желанію Василія Димитріевича, а единственно по интригамъ татарскаго хана; поддерживаемый изъ Орды, онъ съ казанскими силами разбилъ великокняжескаго брата Петра Димитріевича, а бояринъ Даниловъ Семенъ Карамышевъ съ помощью царевича Толыша, 250 (150) татаръ и 250 (150) русскихъ неожиданно явился ко Владиміру и взявъ городъ, произвелъ большія опустошенія домовъ и церквей (въ 1411 году). Какъ кончили дни свои Данило и его бояринъ—неизвѣстно; но упоминаніе о величіи духа Даниловой

жены и о смиреніи Евдокіи Карамышевой позволяетъ полагать, что нижегородскій князь и его воевода или разстались съ жизнію трагически, или играли страшно опасную игру, которая вызывала различныя чувства у ихъ женъ. Извѣстно только, что Данило, содержавшійся послѣ того въ Москвѣ, бѣжалъ и Нижній-Новгородъ перешелъ въ видѣ прибытка во владѣніе великаго князя Московскаго Василія Димитріевича, перваго „всея Руси", и что Семенъ Карамышевъ, поскольку можно довѣрять народной памяти, былъ убитъ. Участіе женщинъ въ древне-русскихъ поэмахъ и сказаніяхъ не ново: въ Словѣ о полку Игоревѣ видную роль играетъ Ярославна, въ Задонщинѣ Микулина жена Васильевича Ѳедосья, да Дмитріева жена Марья, да Тимоѳеева жена Волуевича, въ „Сказаніи о молодцѣ и о дѣвицѣ"—(Настасья?) Данилова жена и Евдокія Семенова жена Карамышева. Тамъ жены оплакиваютъ мужей и воиновъ, идущихъ на гибель; нѣтъ ничего невозможнаго въ томъ, что и здѣсь доблести женъ проявились именно въ критическую минуту жизни ихъ мужей. Такимъ образомъ разбираемый памятникъ съ упоминаніемъ двухъ несомнѣнно историческихъ личностей не можетъ восходить далѣе XV вѣка; съ другой стороны тотъ фактъ, что имя боярина сдѣлалось легендарнымъ и въ нашихъ былинахъ Карамышевъ является уже современникомъ Іоанна Грознаго то въ видѣ царскаго, то въ видѣ персидскаго посланника, и что говорится о женахъ, какъ о первыхъ, то-есть, повидимому, въ смыслѣ древнихъ, служитъ почти достаточнымъ основаніемъ къ пріуроченію повѣсти къ болѣе позднему времени; тѣмъ не менѣе упоминаніе о Настасьѣ (?) и Евдокіи, о которыхъ мы тщетно стали бы искать свѣдѣній въ лѣтописяхъ, какъ будто живое и непосредственное знаніе ихъ жизни уже говоритъ въ пользу того, что съ этими именами приходится считаться если не въ отношеніи памятника, то по отношенію къ XV вѣку. Очевидно, ходили въ устахъ народа пѣсни объ этихъ лицахъ, къ сожалѣнію, нынѣ погибшія, или еще не отысканныя. Существенная идея „Сказанія", женидьба молодца на дѣвицѣ безъ вѣнчанія, опять-таки переноситъ насъ въ отдаленную эпоху. Въ старомъ нашемъ обществѣ существовалъ обычай жениться именно безъ церковнаго благослове-

нія,—обычай, противъ котораго вооружались многіе изъ проповѣдниковъ. Священникамъ предписывалось не допускать браковъ безъ вѣнчанія ни богатому, ни убогому, ни бѣдному, ни нищему, ни рабу, такъ какъ безъ вѣнчанія женидьба незаконна, неблагословенна и нечестна [1]); вь 1410 году митр. Фотій особенно возставалъ противъ такого порядка вещей и требовалъ наказанія подобныхъ супруговъ: „которыи не по закону живутъ съ женами, безъ благословенія поповска понялися, тѣмъ опитемья 3 лѣта какъ блуднику, да паки совокупити ихъ“ [2]).

Но нѣтъ никакой возможности доказать, что по содержанію своему „Сказаніе“ можетъ относиться къ такому отдаленному времени. Молодецъ, желающій жениться, разсыпается въ похвалахъ красотѣ дѣвицы; но въ отвѣтъ на ласки она бранитъ его всякими безчестными словами и только тогда, когда онъ въ отчаяніи хотѣлъ уже оставить гордую красавицу, соглашается, наконецъ, раздѣлить его любовь. Навязчивость влюбленнаго молодца, очевидно, претитъ дѣвицѣ, но еще не объясняетъ рѣзкости ея отвѣтовъ. Правда,

Vir male dissimulat, tectius illa cupit,

однако, весьма страненъ способъ маскированія ею своихъ мыслей, которыя потомъ она обнаружила довольно тонко.

Vere prius volucres taceant,
Femina quam juveni, blande tentata, repugnet.

По характеру отношеній между ними никакъ нельзя пріурочить повѣсть къ раннему времени: напротивъ, всѣ данныя народной литературы говорятъ въ пользу принадлежности ея къ XVII и даже XVIII вѣку. Д. А. Ровинскій, много занимавшійся лубочною литературою, приводитъ въ своихъ „Русскихъ народныхъ картинкахъ“ цѣлую группу произведеній XVII и XVIII вѣка, посвященныхъ вопросу объ отношеніи между двумя полами и въ значительной степени освѣщающихъ условія, среди которыхъ могъ появиться нашъ памятникъ. Петровскія ассамблеи, разорвавъ завѣтную отчужденность между полами, разнуздали и ихъ сердечныя от-

[1]) Ср. *Яковлевъ*. Оп. изсл. Измарагда, 147.
[2]) *Карамзинъ*, V, пр. 252.

ношенія; пьянство XVII вѣка смѣнилось теперь любовными удовольствіями. „Въ народныхъ картинкахъ того времени представлены въ лицахъ любовныя продѣлки персонъ всѣхъ сословій и состояній и при разныхъ условіяхъ. Впереди идутъ обиходныя любезничанья, по большей части промежъ барской дворни: душа Танюшка, проситъ (лакей) Ванюшка, люби меня, будь во вѣкъ моя, ну и Таня „рученьку дала, Ваню милымъ назвала“; „Яковъ кучеръ кухарку обнимаетъ, а она его отъ себя пихаетъ,—пожалуй поди прочь, я вѣдь не кобылья дочь“; „черный глазъ поцѣлуй хоть разъ, шепчетъ франтъ барышнѣ,—тебя не убудетъ, а мнѣ радости прибудетъ“; другой франтъ неотступно пристаетъ къ блинщицѣ, которая показалась ему „очень миленька затѣмъ, что сзади ужъ больно крутенька“ [1]). Но Петровская реформа коснулась и другаго вопроса во взаимныхъ отношеніяхъ между полами,—вопроса о бракѣ. Въ старой Руси, по замѣчанію Котошихина, не было обычая видѣться жениху съ невѣстою и уговариваться съ нею самому,—„указомъ Петра повелѣвалось жениху и невѣстѣ прежде вѣнца нѣсколько разъ видѣться и безъ согласія ихъ на бракъ не вѣнчать. Распоряженія эти имѣли свое дѣйствіе: по крайней мѣрѣ до насъ дошли пѣсни и на выборъ невѣстою жениха и на согласіе невѣсты на замужество“ [2]). Г. Ровинскій ссылается при этомъ на одну притчу, издаваемую здѣсь въ Приложеніи [3]), любопытную между прочимъ потому, что молодая дѣвица, обобравъ богатаго старика, все-таки отказала ему въ рукѣ и вышла замужъ за „младаго отрока“ [4]). Наше „Сказаніе о молодцѣ и о дѣвицѣ“, по которому дѣвица выходитъ замужъ тоже за „младаго отрока“, оказывается такимъ образомъ какъ бы продолженіемъ уже извѣстной повѣсти и многими сторо-

---

[1]) *Ровинскій*. Русскія народныя картинки. Спб. 1881. V, 42; тексты помѣщены у него въ первой книгѣ.

[2]) *Ровинскій*, V. 47.

[3]) По рук. Импер. Публ. Библ. Отд. Q. XVII, № 41, л. 38 об.—41 об., издана была въ Пам. стар. русск. лит. II. 453—454; здѣсь она является въ новомъ пересмотрѣ по указанной рукописи.

[4]) Ср. съ этимъ народную повѣсть «О женатомъ воложите» (*Ровинскій*, I, 244—247) и «Сѣдина въ бороду, а бѣсъ въ ребро» (ibid. I. 354—355).

нами имѣетъ тѣсную связь съ нею. Тѣмъ не менѣе трудно допустить, чтобы Притча и Сказаніе принадлежали одному автору,—съ этимъ не вяжется противорѣчіе въ разговорахъ дѣвицы со старикомъ и съ молодымъ, которыхъ она одинаково называетъ „вонючею душою“, жолною, мышью, червью и жукомъ въ г...ѣ; съ другой стороны Сказаніе отличается часто высоко поэтическими красотами, которыхъ почти совсѣмъ нѣтъ въ Притчѣ; но въ послѣдней ходъ мыслей и разговоровъ носитъ болѣе естественный характеръ, нежели въ Сказаніи.

Любопытною особенностью этого Сказанія является какъ личность самого молодца, который по описанію автора да и самъ по себѣ представляетъ изъ себя одно, болѣе стараго времени, а по словамъ дѣвицы, совсѣмъ другое, болѣе поздняго времени, такъ и личность красавицы, которая есть съ одной стороны представительница „злыхъ женъ“, а съ другой—особа, не признающая забавъ и удовольствій XVII вѣка и усвоившая кое-какія правила старой морали.

Здѣсь мы имѣемъ дѣло съ сословнымъ элементомъ, почему и само Сказаніе можетъ быть названо сословнымъ. Оно, поскольку молодецъ въ немъ есть типъ стараго времени, переноситъ насъ въ бытъ и жизнь тѣхъ княжескихъ родовъ, быть можетъ Нижегородской области, которые при усиленіи власти Московскаго великаго князя уже потеряли всякія владѣтельныя права, но еще не признавали надъ собою главы, которые будучи княжескими родственниками сдѣлались уже боярами и боярскими дѣтьми. Бытъ этихъ великаго рода боярскихъ дѣтей, послѣднимъ представителемъ которыхъ является нашъ молодецъ, въ повѣсти описанъ превосходно: сдѣлавшись безгосподарными, они обратились въ искателей приключеній, уходили въ иныя земли—въ Орду и въ Литву—въ качествѣ выходцевъ, но въ концѣ-концовъ, смирившись въ потерѣ своихъ прерогативъ, приходили снова на Русь съ покорностью Московскому государю. Здѣсь они вели разсѣянный образъ жизни, проводили дни въ различныхъ увеселеніяхъ. Прежде всего они занимались *соколиною охотою*; могли охотиться и съ чужими соколами: стоило только попросить позволенія у соколинаго содержателя

примкнуть къ его охотникамъ. Затѣмъ боярство тѣшилось *звѣриною охотою*, для чего содержало штаты ловчихъ; далѣе нѣкоторые бояре держали у себя *гудцовъ*, музыкантовъ, гусельщиковъ, гусляровъ, которые увеселяли ихъ среди пиршествъ; наконецъ, бояре приглашали къ себѣ еще *борцовъ* для состязанія. „Кулачный бой въ русской семейной жизни, говоритъ И. П. Сахаровъ, считался удальствомъ, приводившимъ нѣкогда въ гордость и раздоры цѣлыя селенія и города. Давность этой жестокой потѣхи остается на Руси незапамятною, такъ что старшинство ея усвоялось прежде многимъ городамъ. Было время, когда русскіе бояре, собравшись повеселиться, свозили изъ разныхъ городовъ бойцовъ для потѣшенія. Бойцы казанскіе, калужскіе, тульскіе славились передъ прочими“ [1]). Вообще нашему молодцу присущи: охота, конь, странствованія по землямъ, булатное копье и желаніе преодолѣть препятствія. Это не то рыцарь, не то франтъ, во всякомъ случаѣ типъ, выхваченный изъ дѣйствительной жизни, съ замашками авантюриста. Рыцари подвизались подъ покровительствомъ государей; какъ рыцарь, нашъ молодецъ ласковаго князя находитъ въ лицѣ московскаго великаго князя; какъ франтъ, онъ задачею своею поставилъ преодолѣть любовь дѣвушки; но можно сказать, что онъ есть рыцарь временъ уже упадка этого института. Напротивъ, дѣвица смотритъ на него, какъ на дворянина-холопа, деревенскаго франта XVIII вѣка, довольно недвусмысленно добивающагося ея любви. Какъ домохозяйка, она можетъ купить его въ качествѣ холопа, а никакъ не имѣть его въ видѣ мужа, памятуя пословицу „по мужѣ раба“; рисуетъ его въ шутовскомъ рыцарскомъ костюмѣ и называетъ глупымъ съ пеленокъ.

Равнымъ образомъ и типъ дѣвицы строго не выдержанъ. Съ одной стороны она представляется гордою, любящею наряды и пышность, „імѣетъ языкъ яко бритву изощрену, на всякого человѣка наскачетъ аки левъ, всѣхъ злословитъ и укоряетъ и осуждаетъ і на всехъ ядъ своего языка испущаетъ“ [2]); съ другой сто-

---

[1]) *Сахаровъ*. Сказанія русскаго народа. Спб. 1841. I. 2. стр. 87.

[2]) Пам. стар. русск. лит. II. 463; ср. *Ровинскій*, V. 36 и сл.

роны, она, безъ всякаго сомнѣнія, умная особа, усвоившая себѣ нѣкоторые изъ взглядовъ Пчелы, Даніила Заточника, повѣсти объ Акирѣ и другихъ памятниковъ старой морали.

Двойственность характеровъ молодца и дѣвицы, непріятно поражающая читателя, наводитъ на мысль о неудачной обработкѣ памятника въ XVIII вѣкѣ, примѣнительно ко вкусамъ тогдашней народной литературы; думается, что въ болѣе старое время существовалъ и въ болѣе цѣльномъ видѣ типъ героя. А что этотъ, обилующій народными поговорками, памятникъ кажется передѣлкою, доказывается особенно присутствіемъ формы „есми“, встрѣчающейся три раза: быть можетъ въ подлинномъ сочиненіи такъ и было, но въ передѣлкѣ по невѣжеству эта форма оставлена вмѣсто нужной по ходу разсказа формы „еси“.

СКАЗАНИЕ О МОЛОТЦЕ И О ДЕВИЦЕ.

Бысть нѣкиі юноша, сынь боꙗрскоі [1]), княже̑ племꙗнникь, велика роду, дивень удалець, дѣꙗше бѣседи з гордою, щепливою [2]), с великою з девицею [3]).

Сице рече младыі отрокъ к прекрасно̑: „Душечка еси ты прекраснаꙗ девица [4])! ходилъ есми по многимь городамь, служилъ есми царю в Орде, королю в Литве [5]), не нашель таковы прекрасныя девицы, какь ты прекраснаꙗ девица, и ты меня присво̑ и примолвь [6]),

[1]) *сынь боярскоі.* Терминъ этотъ имѣетъ два значенія: 1) родовитый служилый человѣкъ, и 2) дворовый, слуга князя, рабъ его, даже несвободный. Что здѣсь «боярскій сынъ» разумѣется въ первомъ его значеніи, доказывается: 1) его родствомъ съ княземъ, 2) знатностью его рода, 3) свободнымъ переѣздомъ его въ Орду и Литву, 4) обѣщаніемъ его поставить жену «во многихъ людехъ», и пр.

[2]) *щепливою;* щапливый — щегольской, нарядный (*Даль.* Толковый словарь: щапливый).

[3]) *великою дѣвицею.* Повидимому, здѣсь намекается на ростъ дѣвицы; въ забавныхъ народныхъ листахъ о красотѣ невѣсты между прочимъ сказано: «невеста вполъ осма (7½) аршина, поперекъ ея половина» (*Д. А. Ровинскій.* Русскія народныя картинки. Спб. 1881. I. 370, 373).

[4]) *душечка еси ты прекрасная девица*; ср.: «а душечка удалой доброй молодецъ» (*Кирша Даниловъ.* Древнія россійскія стихотворенія. М. 1818, стр. 372); въ иныхъ пѣсняхъ: «животомъ называть, еще душечкою» (*И. П. Сахаровъ.* Сказанія русскаго народа. Спб. 1841, I. 3. стр. 216); «какъ у душечкѣ красной дѣвицы» (ibid. 233); въ повѣсти о прекрасномъ Девгеніи: «госпожа наша прекрасная дѣвица» (Пам. стар. русск. лит. II. 383).

[5]) *служилъ царю в Орде, королю в Литве;* ср. въ женидьбѣ князя Владиміра: «служилъ я, Дунай, во семи ордахъ, въ семи ордахъ, семи королямъ, а не могъ себѣ выжить красныя дѣвицы» (*Кирша* 96); въ царѣ Саулѣ Леванидовичѣ: «а и нѣту у насъ царя въ Ордѣ, короля въ Литвѣ, мы тебя поставимъ царемъ въ Орду, королемъ въ Литву» (*Кирша* 260); въ загадкѣ (означающей: смерть): «видала царя въ Москвѣ, короля въ Литвѣ» (*Сахаровъ*, I. 2. стр. 91).

[6]) *присвой и примолвь;* присвоиться—напрашиваться въ родство, природниться; примолвить—приласкать (*Даль*); въ посланіи митр. Фотія (1410 года): «учите, чтобы басней не слушали, лихихъ бабъ не пріимали, ни узловъ, ни примолвленія и гдѣ таковыя лихія бабы находятся, учите ихъ, чтобы престали» (*Карамзинъ* V, пр. 252; ср. съ этимъ Поученіе митр. Петра: Пам. стар. русск. лит. IV. 187); въ Домостроѣ: «примолвити и пожаловати» (Временникъ I, 56, 67).

хощю тебѣ поставити во многихъ людехъ [7]), сопротивь тебя служити какь верныі слуга [8]) противь своего господина".

Сице рече прекраснаѣ девица ко младому отроку: „А се познаю, дворѣанинъ [9]), деревеньскаѣ щоголина [10]), чево ты у насъ хочешь, или чемь хочешь весель быти: с соколы у менѣ не ѣздѣатъ, не держю ѣ у себѣ девица гутцовъ [11]), ни на зверѣ ловьцовь, ни борьцовъ, какь васъ матерныхъ гнѣтцовь [12])".

Сице рече младыі оттрокъ к прекрасно девице: „Душечка еси ты прекраснаѣ девица! есть у тебѣ красное золото аравитское [13]), вделаль бы ѣ свою жемчюжину в твое чистое серебро, всадиль бы я свое булатное копье въ твое прѣамое товолжаное ратовище [14]), утешиль бы свое сердце твоими мыслѣами".

Сице рече прекрасная девица ко младому оттроку: „А се познаю, дворянинъ, рогозинная свита [15]), гребенинныя порты [16]), мочально гасникь [17]), капусныя пристуги [18]), сыромятныѣ сапоги,

[7]) *во многихъ людехъ*; выраженіе можетъ значить 1) среди гостей (ср. въ Домостроѣ: Времен. I. 16), и 2) господей надъ слугами и холопами.

[8]) *верныі слуга;* у Акира премудраго было много «слугъ верныхъ», сынъ его говоритъ: «хощу тебѣ верно служити», «азъ предъ тобою аки рабъ предъ господиномъ» (Пам. стар. русск. лит. II. 368).

[9]) *дворянинъ*. Дворяне составляли нисшій сравнительно съ боярами общественный классъ; были дворяне княжескіе, ниже которыхъ слѣдовали уже смерды. Слово «дворянинъ» здѣсь очевидно въ презрительномъ смыслѣ.

[10]) *деревеньская щоголина*; ср. про Добрыню и Алешу «деревенщина ты дѣтина, зас(*ш*)ельщина» (*Кирша* 65, 191); щеголина—слово, неизвѣстное лексикографамъ.

[11]) *гутцовъ*; ср.: «гусльнаго творьца гудьца разоумѣеть» (*И. И. Срезневскій*. Матеріалы для словаря: гудець); въ Задонщинѣ: «въсхвалимъ горазда гудца» (Времен. XIV. 2).

[12]) *гнѣтцовь*; слово, неизвѣстное лексикографамъ; ср. рук. Общ. Люб. Др. Письм. О. CXXI. 12 об.: «ты де старикъ кряжикъ, а дѣтки подгнѣтки».

[13]) *красное золото аравитское*; о немъ говорится также въ повѣсти о Девгеніи (Пам. стар. русск. лит. II. 382, 385), въ Сказаніи о молодцѣ, конѣ и саблѣ (ibid. II. 409), въ Словѣ о нѣкоемъ старцѣ (изд. *Лопарева*, Спб., 1890, стр. 5, 19) и въ Дюкѣ Степановичѣ (*Кирша* 25); въ бояринѣ Ставрѣ параллель: «у тебя де была свайка серебряная, а у меня кольцо позолоченое» *Кирша* 133—134).

[14]) *товолжаное ратовище;* таволга—кустъ spiraea, степная березка; тонкіе и крѣпкіе прутья ея идутъ у насъ на шомпола и на кнутовища (*Даль*), а также на древко для копій.

[15]) *рогозинная свита*; молодая дѣвица говоритъ старому мужу «рогозинныя рукавицы»; свита — одежда (*Даль*).

[16]) *гребенинныя порты*; гребенинный—сдѣланный изъ оческовъ; порты—одежда (*Даль*).

[17]) *мочалной гасникъ;* ср. въ пѣснѣ о Горѣ: «горе сѣрое, лычкомъ связанное, подпоясанное» (Лѣт. русск. лит. и древн., изд. *Н. Тихонравова*, 1862, IV отд. II. 90; Пам. стар. русск. лит. I. 14).

[18]) *пристуги*, слово, неизвѣстное лексикографамъ.

лубяное седло, берестяныя тебенки [19]), тростяная шапка, жилъ еси* ты не вь любви і все друзи твои аки малоумна урода бѣгали [20]).“

Сице рече младыі оттрокь к прекрасноі девице: „Душечка еси ты прекрасная девица! пелепелишныя твоі кости, бумажное твое тѣло, сахарныя твоі уста, мудрая мысль, слаткая твоя рѣчь, тихая твоя беседа [21]), ясна сокола очи [22]), черна соболїа брови [23]), сера ястреба зрение [24]), борза команя губы [25]), бела горнастая скакание [26]), павиное твое поседание [27])! Умольвиши вѣтры в поле [28]), удержиши ясна сокола на полете [29])! Какь не можеть бѣль крѣчать [30])

[19]) *берестяныя тебенки*; молода дѣвица называеть стараго мужа «побѣрещеной рожей»; тебеньки—кожаныя лопасти по бокамъ русскаго и казачьяго сѣдла, подвѣшенныя на пряжкахъ (*Даль*).

* *рук.:* есми.

[20]) *бѣгали;* ср. у Даніила Заточника: «друзи же мои и ближніи мои и тіи отвръгошася мене» (Пам. Др. Письм. LXXXI. 6).

[21]) *тихая беседа.* Семикъ такъ величаетъ Масленицу: «душа моя Масленица, перепелинныя твои косточки, бумажное твое тѣло, сахарныя твои уста, сладкая твоя рѣчь, красная краса, русая коса» (*Ровинскій*, I. 303—304); въ реестрѣ о дамахъ (ibid. I. 365): «смиренная беседа—пелагея».

[22]) *ясна сокола очи;* ср. въ женидьбѣ князя Владиміра: «ясны очи какъ у сокола» (*Кирша* 87); «ясенъ соколъ» —обыкновенное выраженіе (Пам.стар. русск. лит. I. 7, 16; II. 329, 368; *Кирша* 22, 47).

[23]) *черна соболя брови*; ср. въ женидьбѣ князя Владиміра: «черныя брови какъ бы соболи» (*Кирша* 87); «черный соболь» (*Кирша* 2—4, 14, 30).

[24]) *сера ястреба зрѣние*; ср. пѣсню о Горѣ: «а горе за нимъ сѣрымъ ястребомъ» (Пам. стар. русск. лит. I. 8).

[25]) *борза команя губы*; ср. Сл. Пл. Иг.: «бръзыя комони», «бръзый комонь» (изд. *Тихонравова*, 2, 12[2]); въ Задонщинѣ: «борзы кони» (Времен. XIV. 6); въ повѣстяхъ объ Акирѣ и о Ѳеостириктѣ: «ризъ светлыхъ и коней борзыхъ» (Пам. стар. русск. лит. II. 359; Пам. Др. Письм. XCIV. 24; ср. *В. А. Яковлевъ.* Къ лит. ист. древне-русск. сборниковъ. Измарагдъ. Одесса, 1893, стр. 264). Въ забавныхъ народныхъ листахъ о красотѣ невѣсты замѣчено: «губы кабыльи, а зубы кавыльи» (*Ровинскій* I. 370); въ презрительномъ же смыслѣ дѣвица называетъ стараго мужа «сомовою губою», а въ одномъ заговорѣ молодецъ говоритъ о своихъ «волчьихъ губахъ» (*Сахаровъ* I. 2. стр. 20).

[26]) *бела горнастая скакание*; ср. о Волхѣ Всеславьевичѣ: «онъ обернулся горностаемъ, бѣгалъ по подваламъ, по погребамъ, по тѣмъ по высокимъ теремамъ» (*Кирша* 50).

[27]) *павиное поседание*, походка павы, а «пава птица прекрасная», нарядомъ кичливая: «человѣкъ, аще гордъ есть въ ризное оукрашеніе, или любитъ, или мудростію и всякими вещьми кичится, таковый нѣсть человѣкь, но пава» (рук. Общ. Люб. Др. Письм. О. CXXXIII; ср. *А. Карнѣевъ.* Физіологъ, стр. XXVI—XXVII); ср. ниже «по платию краше всякого платия». Посѣданіе—слово, неизвѣстное лексикографамъ.

[28]) *умольвиши*, слово, неизвѣстное лексикографамъ (ср.: уговоришь); нѣкоторая параллель въ евангеліи: запрети вѣтру на морѣ.

[29]) *сокола на полете;* ср. въ Добрынѣ: «знать де полетка соколиная» (*Сахаровъ* I. 4. стр. 9). Властная сила дѣвичьей красоты не только, однако, можетъ удержать сокола въ его погонѣ за птицею, но можетъ и приказать ему летѣть туда, куда дѣвица хочетъ: «на полетѣ я соколику наказывала».

[30]) *бѣль крѣчать*; въ пѣснѣ о Горѣ: «горе за нимъ бѣлымъ кречатомъ» (Пам. стар. русск. лит. I. 8); ср. еще

отъ горазьна мастера [31]) отлетети, тако и язъ не могу отъехать [32]) отъ твое неизреченныя красоты, видѣчи твою неизреченную красоту. Се бо ми, госпоже, глаголеши, аки ласка жубреши [33]), аки солове щеколчеши* [34]) во своеі зелено дуброве. Уже время тобѣ милосердие свое показать и радъ я гладкую твою рѣчъ [35]) слышати: когда начинаешь глаголати своими умильными словами, тогда аки сахарными ествами насыщюся [36])".

Сице рече прекрасная девица ко младому отроку: „Неколотыя твоі волосы [37]), дубнастыя твоі голени [38]), подугольно сверчекь [39]), осетрово хребеть, тетеревиные брови, ежехово кожухъ [40]), трясовою [41]) опушень, сухотою остегань, тощаное твое лице [42]), вражъя калита, не ты ли вчера передо псы кисель мешаль, да и персты облизалъ, овинь ли тебя добываль, мекиньница [43]) ли тебя родила, уродъ, бѣзьгосподарно человѣкь [44])! лутче бы ты себе искалъ ласкова господина [45])".

Кирша 22, 159, 340 («всѣ корабли какъ соколы летятъ, а единъ корабль по морю бѣжитъ какъ бѣлъ кречатъ,— самого Садки, гостя богатаго»).

[31]) *горазьна мастера*, искуснаго охотника; въ повѣсти объ Акирѣ параллель: «ясенъ соколъ у ласкова сокольника» (Пам. стар. русск. лит. II. 368).

[32]) *отъехать*, слово, заимствованное изъ былинъ: богатыри отъѣзжаютъ отъ князя Владиміра (*Е. В. Барсовъ*. Богатырское слово. Спб. 1881. стр. 13).

[33]) *аки ласка жубреши*; ласка—норокъ, звѣрокъ изъ породы хорьковъ (mustela nivalis); жубрить—грызть, щелкать (*Даль*).

* *рук.*: щеволчеши.

[34]) *аки соловей щеколчеши*; Сл. Пл. Иг.: ущекоталъ (изд. *Тихонр.* 2²), въ Задонщинѣ: пощекоталъ (Времен. XIV. 3), въ пѣсняхъ: защекталъ (*Рыбниковъ*. Пѣсни. III. 26), выщекочетъ (*Сахаровъ*, I. 3. стр. 38); чвокать (А. Болотовъ), защелкалъ (Крыловъ).

[35]) *гладкую* (выше: слаткую) *рѣчъ*; ср. въ притчѣ о женской злобѣ: «устъне гладце отверзаетъ» (Пам. стар. русск. лит. II. 464).

[36]) *сахарными ествами насыщюся*; въ повѣсти объ Акирѣ: «аки сахару насладишися», «еству сахарную ясти» (Пам. стар. русск. лит. II. 360, 368).

[37]) *неколотыя волосы*; молодая дѣвица называетъ стараго мужа «неколотой потылицей»; выраженіе неясное.

[38]) *дубнастыя голени*; суффиксъ, имѣющій значеніе усиленія идеи имени, встрѣчается и въ другихъ прилагательныхъ: «двѣ лисицы бурнастыя» (*Кирша* 2—4, 30), и пр.

[39]) *подугольной сверчекь*; молодая дѣвица называетъ стараго мужа «сверчекъ за опечью».

[40]) *ежеховой кожухъ*; въ однородныхъ памятникахъ народной литературы такой эпитетъ прилагается къ шубѣ, рубахамъ, и пр. (*Ровинскій* I. 368, 372).

[41]) *трясовою* (=трясовицею), слово неизвѣстнаго говора.

[42]) *тощаное лицо*, тощее, по неизвѣстному говору; но старое слово «тощій» означало: пустой, порожній (Сл. Пл. Иг. 7² *Тихонр.*).

[43]) *мекиньница*, женщина, которая ѣстъ мякину (прозвище бѣлоруссовъ и псковичей); значитъ также: сарай для мякины (*Даль*).

[44]) *бѣзьгосподарной человѣкь*, выраженіе, неизвѣстное лексикографамъ. Господарь означаетъ: 1) хозяинъ (дома и по отношенію къ рабамъ), 2) господинъ, 3) государь (великій князь, король): изъ отвѣта молодца явствуетъ, что безгосподарный человѣкъ—это человѣкъ, неимѣющій надъ собою государя.

[45]) *ласкова господина*, выраженіе, заимствованное изъ былинъ: богатыри ищутъ и находятъ ласковаго кня-

Сице рече младыі отрокь к прекрасноі девице: „Душечка еси ты прекрасная девица! не безгосподарно̂ есми человѣкъ,—есть Государь Московьскиі і всеа Роси; а язь хощю тебе быти государь и ты мнѣ будеши госпожа и моему животу [46])“.

Сице рече прекрасная девица ко младому отроку: „Юноше еси* — видѣние [47]): упиревая рожа, сычевые глаза [48]), медвежья голова, щучьи зубы, севрюже̂ носъ, вольче̂ роть, немило̂ вьзглядь, строевь сынь [49]), свино̂ пастухь, жиль бы ты дома, плель бы ты лапти, жаба, мышь, лихая образина, вонючая твоя душа, нечисто̂ духъ, огнемь ли тебя палить, носа ли тебе скусить, голова ли тебѣ отсечь, за тынь ли тебя бросить, лише темь тебя избыть [50]), чорть ли тебя нанесь, хотя утопись, хотя удавись, жиль бы ты какь жолна в дупле, какь мышь подъ кровлею, какь червь подъ корою, какь жукь в г..ь.е“.

Сице рече младыі отрокь к прекрасно̂* девице: „Душечка еси моя прекрасная девица! есть у тебя чисто̂ лугь, а в немь свѣжая вода; конь бы мо̂ в твоемь лузе лѣто летоваль [51]), а язъ бы на твоіхь крутыхъ бедрахь опочинь дерьжалъ [52])“.

Сице рече прекрасная девица ко младому отроку: „Отколя ся на меня напасть нашла? глупыхь не орють, не сеють, сами ся родятъ [53]) отъ глупыхъ отцовь, отъ безумьныхь матере̂“.

зя Владиміра; для нашего молодца такимъ ласковымъ господиномъ является великій князь Московскій.

[46]) *моему животу;* въ Задонщинѣ: «поѣдемъ тамо укупимъ животу своему славы» (Времен. XIV. 2—3); въ притчѣ о женской злобѣ: «многу добру госпожа будеши» (Пам. стар. русск. лит. II. 470).

* *рук.*: есмь.

[47]) *видѣние*, лицо; ср. въ Домостроѣ: «по уху, ни по видѣнью (*варіантъ*: лицу) не бити» (Времен. I. 67).

[48]) *сычевые глаза;* ср. пословицу: хлопаетъ глазами какъ сычь» (*Даль*).

[49]) *строевъ сынъ*, можетъ значить: 1) сынъ калѣки и нищаго (?) и 2) двоюродный братъ (*Даль*); очевидно, здѣсь въ презрительномъ смыслѣ.

[50]) *избыть;* ср. «избыли бы зла» (*Яковлевъ*, 127), «горя избыть», «избылъ еси губителя» (Пам. стар. русск. лит. I. 14; II. 336).

* *рук.*: прекпрасно̂.

[51]) *лѣто летоваль*; въ Задонщинѣ параллель: «не съ кѣмъ тебѣ зимы зимовати въ полѣ» (Времен. XIV. 7).

[52]) *опочинь дерьжаль.* Въ былинахъ всегда употребляется выраженіе «опочивъ держать» (*Кирша* 182. 192, 258, 329: «самъ ложился въ свой шатеръ, опочивъ держать»); гдѣ опочивъ держали? (*Даль*).

[53]) *ся родять*; у Даніила Заточника: «безумныхъ бо ни зрютъ, ни сѣютъ, ни въ житницы собираютъ, но сами ся рожаютъ» (Пам. Др. Письм. LXXXI. 18, 19: ся родятъ, 48, 49); въ связи съ этимъ стоитъ, какъ кажется, и выраженіе выше: овинь ли тебя добываль, и пр.

Тогда же унываеть сердце дворяниново: самь покоряеться какь виновато правому, какь должно богатому, самь говорить ту рѣчъ: „Здѣся жить а в люди ехатъ непочто не в волю познать чюжа сторона [54])“.

Сице рече прекрасная девица ко младому оттроку: „Лѣше, бѣсъ, дико зверь! далече ли ідешь, іли куды нарежаешся [55])? веть мнѣ холопа купить [56]), а безъ другова* не быть, нищево накормиты, а бѣзъ парапька [57]) не быть; и ты живи у насъ, да не буди глупь, пьянь; какь будешъ глупь, пьянь, ложись да спи [58]), по улицамъ не рыщи, собакь не дразни; по утру встава, а у меня госпожи свое побыва, а мнѣ госпоже свое челомь побива“.

Сице рече младыі оттрокь к прекрасно девице: „Утешила еси* ты меня своіми послѣдними словесы [59]); послѣдняя твоя словеса аки тихая туча [60]) на обильное жито, аки медвяная роса [61]) на красныя цвѣты; и ты, госпоже, всякого цвѣту краше и по платию всякого платия; хорошеясь седиши, госпоже, во своемъ высокомь тереме, далече видиши, аки драхь камень светиши [62]), покоиши, госпожа, аки утренняя зоря замычется, высота твоя уподобится аки первыхь жень [63]) настоіть* Даниловы жены, смирение твое великое аки Ев-

[54]) *чюжа сторона*. Смыслъ рѣчи молодца повидимому слѣдующій: «здѣся жить непочто, а в люди ехатъ не в волю: *но видно приходится* познать чюжа сторона».

[55]) *нарежаешся*, буквально значитъ: одѣваешься, но здѣсь въ значеніи: собираешься: ср.: «ты изволишъ наряжаться въ каменну Москву»(*Кирша* 299).

[56]) *холопа купить;* въ повѣсти объ Акирѣ: «не окупленъ не холопъ» (Пам. стар. русск. лит. II. 370).

* друга?

[57]) *парапька*; ср.«вотъ де те, Дунаю, будетъ паробочекъ» (*Кирша* 88).

[58]) *какь будешь пьянъ, ложись да спи;* ср. *Яковлевъ* 272: повѣсть объ Акирѣ, Горе-Злосчастье и притчу о роскошномъ житіи (Пам. стар. русск. лит. II. 366; I. 2; II. 458). Домострой (Времен. I. 14).

* *рук.:* есми.

[59]) *утешила своими словесы*; въ повѣсти объ Акирѣ: «утѣхай словесы своими» (Пам. стар. русск. лит. II. 360).

[60]) *тихая туча*. «Подъ тучею народъ разумѣетъ собраніе громаднаго количества воды, падающей на землю въ видѣ дождя» (*П. Чубинскій*. Труды эксп. въ зап.-русск. край. Спб. 1872. I. 1. стр. 24).

[61]) *медвяная роса*, болѣзнь растеній, кои покрываются сладковатою жижей (*Даль*).

[62]) *аки драхь камень светиши*. О драгомъ камени говорится между прочимъ въ повѣсти о Девгеніи (Пам. стар. русск. лит. II. 382) и Акирѣ: «единъ драгой камень, ему же нѣсть цѣны: свѣтитъ во дни и нощи аки светъ» (ibid. II. 364).

[63]) *первыхь жень*, древнихъ (?) женъ; ср. Сл. Пл. Иг.: «първыхъ временъ усобицѣ».

* *настоіть*, наступаетъ, наступило, предстоитъ, сталось (*Даль*); здѣсь это слово непереводимо; не испорчено ли оно вм. «Настасьи»?

докеі Семеновы жены Карамышева [64]), любовь твоя великая аки Раксаны [65]) царицы царя Александра Македоньскаго".

Девица же премолчала, ничево стала отвечать противь млада оттрока; и пребилася аки серая утица [66]) предъ ясным соколомь, аки каленая стрела предъ тугимъ лукомъ. Видить молодець поветерье [67]) свое, емлеть красную девицу за бѣлыя руки [68]), шутя валить на краватку, былицею [69]) надъ девицею шутить, какь драхь каменъ праальмаживаетъ [70]), а безчестие свое заглаживаеть.

Добрымъ людемъ на послушанъе [71])!

---

[64]) *высота Даниловы жены, смирение Евдокеі Семеновы жены Карамышева.* Въ 1411 году «князь Данило Борисовичь Нижняго Новгорода приведе къ себѣ царевича Талыча и посла съ нимъ изгономъ къ Володимерю боярина своего Семена Карамышева, а съ нимъ полтораста татаръ, а Руси полтораста же... Они же изграбивши вся въ церкви и градъ весь и люди поплѣнивше, иныхъ изсѣкоша, огнемъ градъ запалиша и многое множество злата и сребра вземше отъидоша» (П. С. Р. Л. VI. 139); въ 1417 году князь Данило приходилъ въ Москву къ великому князю (ibid. VI. 141), но впослѣдствіи изъ Москвы убѣжалъ (ibid. V. 261; VIII. 90). О женахъ ихъ ничего неизвѣстно. Былины пріурочиваютъ Карамышева ко временамъ Грознаго. Ермакъ Тимофеевичъ гуляетъ на Волгѣ съ казаками, «а втапоры и во то время на другой сторонѣ становился стоять персидскій посолъ Коромышевъ Семенъ Константиновичь со своими солдаты и матросами. Казаки были пьяные, а солдаты не со всѣмъ умомъ, напущалися на нихъ дратися ради корысти своея... и въ той же дракѣ убили самаго посла персидскаго Семена Константиновича Коромышева» *(Кирша* 109—112, 121); «въ той ли лодочки сидитъ младъ посланникъ царевъ, Карамышевъ князь Семенъ, сударь Константиновичъ, во лѣвой рукѣ держитъ государевъ указъ... Что ходили тутъ, гуляли добрые молодцы, все Донскіе казаки, что палили они въ лодочку коломенку, убили одного царскаго посланника» *(Сахаровъ.* I. 3. стр. 237). Но быть можетъ подъ Даниловой женой разумѣется жена не князя Данила Борисовича, а жена Данила Безроднаго, сказка о которомъ помѣщена у *Аѳанасьева* и изложена отсюда у *Ровинскаго* (IV. 100—101).

[65]) *любовь Раксаны.* «Моужи прьстѣи и макидонстѣи, се отселе да боудете единъ родъ: возлюбихь бо вы Роксанѣ дѣля, и да боудеть царство едино прьское и макидоньское отселѣ» *(В. М. Истринъ.* Александрія. М. 1893, стр. 184 въ прил.). По смерти Александра она убила себя надъ его тѣломъ *(Ровинскій* IV. 370).

[66]) *серая утица;* ср. въ пѣснѣ о Горѣ и пр. (Пам. стар. русск. лит. I. 14, 16; II. 326; *Кирша* 25, 48).

[67]) *поветерье;* повѣтерье—попутный вѣтеръ, попутье *(Даль).*

[68]) *бѣлыя руки*; ср. въ Соловьѣ Будимировичѣ, «подхватывалъ дѣвицу за бѣлы ручки, клалъ на кровать слоновыхъ костей» *(Кирша* 9); въ повѣсти объ Акирѣ паралелль: «отрокамъ своимъ девицъ повеле приводити на ложи своя, а никакоже не оскверниша» (Пам. стар. русск. лит. II. 368).

[69]) *былицею.* «Былица», какъ замѣтилъ *Даль*, явилась ошибочно вм. «бѣлица» (leucanthemum vulgare), поповникъ изъ семейства ромашковыхъ, бѣлоголовникъ; ср. еще: былина—трава, болотный багунъ (cassandra).

[70]) *праальмаживаетъ;* глаголъ проалмаживать (прорѣзывать, какъ алмазъ по стеклу) неизвѣстенъ лексикографамъ.

[71]) *добрымъ людямъ на послушанье,* довольно обычная формула окончанія былинъ и повѣстей; ср. *Кирша* 30, 283.

ПРИЛОЖЕНІЕ.

ПРИТЧА О СТАРОМЪ МУЖЕ.

Бысть старыі мужъ, велми старъ, и сватался ко прекрасно дѣвице; брадою сѣдъ, а тѣломъ младъ, костью храбръ, плотию встанливъ, умомъ свершенъ [1]).

І рече стары мужъ ко дѣвице: „Поиди за меня, дѣвица: носитъ тебѣ у меня есть что, слугъ і рабынь много, і коне і портищъ дорогоцѣнныхъ много, есть тебѣ у меня в чемъ ходити, пити, і ясти, і веселитися“.

И рече дѣвица ко старому своему мужу: „О безумныі і несмысленныі старыі старикъ, матерой материкъ! [2]) Коли меня, прекрасную дѣвицу, поимешъ за себя, храбростъ твоя укротитца, и образъ твой померкнетъ, и седины тво пожелтеютъ, тѣло твое почернеетъ, и кости твои иссохнутъ, и уды тво ослабѣютъ, і плоть твоя обленитца, и не угоденъ будеши младости моей і всему моему животу не утѣха будеши; умъ твои отъ тебя отъидетъ, и учнѣшъ ходити, аки лихая понурая свинья [3]), на добро и на любовъ нѣ помыслишъ, и уды твои ослабѣютъ, и плодскому моему естеству не утеха будеши; тогда азъ, дѣвица, отъ распаления, впаду в преступление со младымъ от-

---

[1]) Обычная риторическая фигура, заимствованная еще изъ Византіи воспѣвая героя, поэты непремѣнно замѣчали, что онъ будучи еще дитятею, по уму былъ уже совершеннѣе старца (напр. μείραξ γὰρ ὢν, γέροντος ἐφρόνει πλέον: *Man. Philae* Carmina, ed. *E. Miller*. II. 242); ср. Даніилъ Заточникъ (П. Др. П. LXXXI. 18): «юнъ возрастъ имѣю а старъ смысломъ».

[2]) *Материкъ*, слово неизвѣстное лексикографамъ.

[3]) Ср.: «*понурая* (съ опущенною внизъ головою) свинка глубокъ корень роетъ» (*Даль*).

рокомъ, с молотцомъ хорошимъ, а не с тобою, старымъ мужемъ с вонючею душею, с понурою свиньею".

И рече стары мужъ ко девицѣ: „На что, дѣвица, словеса сия сложила, аки древа листиемъ украсила, аки цвѣтъ по земли расцветила? А в дому моемъ надъ рабы государенюю будеши; і станешъ, моя миленкая, на многоцѣнныхъ коврахъ сидѣть, пити, і ясти, і веселитись со мною неизреченна многоразличные ествы; не дамъ тебѣ, миленкая, у печи от огня рукамъ твомъ упечися і ногамъ твомъ о камень разбитись. Сядешъ, моя миленкая, в каменно полатѣ; и начну тебя, миленкая, согревати в теплой бане, по вся дни, украшу тебя, миленкая, аки цвѣтъ в чистомъ поле, і аки паву, птицу прекрасную, аки Волгу рѣку при дубраве, і упокою тя во всемъ наряде; і сотворю тебе пиръ великиі; і на пиру велю всякую потеху іграти гуселникомъ и трубникомъ и пляску; и начнутъ тебя тешить; и начнешъ, моя миленкая, всемъ моемъ имениемъ владѣти; не дамъ тебѣ, миленкая, оско(р)бѣти твоему по вся дни і животу твоему".

І рече дѣвица ко старому своему мужу: „О, бѣзумныі и несмысленны стары старикь, матерь материкь! Хощешъ со мною любовь сотворити, а такъ не спешишь о будущемъ вѣцѣ и о смерти, какъ душа своя спасти; хощешъ угодити женѣ, а нѣ Богу. Пора тебѣ раздать имение свое нищимъ; а самъ постригися в почесныі монастырь, рабъ и рабынь отпусти на волю, и онѣ за тебя Богу молятъ".

И рече стары мужъ ко дѣвице: „Какъ ты, дѣвица, подешь за меня, и азъ твоего отца и матерь одарю многоцѣнными дары и честь воздамъ великую".

И рече дѣвица ко старому мужю: „О, безумныі и несмысленныі старо старикъ, матерь материкъ! Аще ли одолееши отца моево и матерь мою многоценными дарами, і отецъ мо і мати моя выдадутъ меня за тебя по неволи, і язъ стану ходить не по твоему докладу, и слова твоего не послушаю и повеления твоего не сотворю; аще велиши здѣлать кисло, азъ здѣлаю пресно, а мякова тебѣ у меня хлеба не видать, всегда тебѣ сухая крома глодать, з закаломъ, зубамъ тво-

имъ пагуба, скорыньямъ [1]) твоимъ погубитъ пагуба жъ и кончина, а тѣлу сухота, а самому тебѣ, старому смерду, ізчезновение, а младому отроку моему, молотцу хорошему, і совѣтнику, мяхкия крупичетые колачики и здобъныя пироги, і различныя овощи, да сахаръ на блюде, да вино в купце, в золотомъ венце, да сверхъ тово ему мяхкая хорошая лебединая перина, да чижевое зголовье, да соболиное одѣяло, а тебѣ у меня, старому смерду, спать на полу или на кутнике [2]) на голыхъ доскахъ с собаками, а в головы тебѣ із под жерновъ дресвано камень; да пожалую тебя, велю тебѣ дать соломенную рогожу, да пей болотную воду, да ежь сухо хлѣбъ, да квашенные поскрепки, а в мѣсто тебѣ мѣсто, старому смерду, мостолыга [3]) старые коровы, і та недоварена, а младу отроку, молотцу хорошему, моему советнику, калачи крупичетые, да сахаръ на блюде, да вино въ купце, в золотомъ венце, а я передъ миленкимъ стою с трепетомъ і з боязнию, чтобы меня миленко любилъ, і жаловалъ, і дрочилъ [4]) почесту, а нянки і мамки учнутъ милова на рукахъ носити, а тебѣ, старому смерду, побѣрещено роже, неколото потылице, жаравно шее, лещевымъ скорыньямъ, сомовѣ губѣ, щучьимъ зубамъ, поныро свинье, раковымъ глазамъ, подхилому [5]) г.з.у, опухлымъ пятамъ, синему брюху, рогозиннымъ рукавицамъ, посконная борода [6]), желтая сѣдина, кислая простокваша, неподтвореная сметана, моржовая кожа в воде варена, чертова болота, свино пастухъ, сиделъ бы ты на печи, чтобы у тебя, смерда, в шее скрыпело, а в роте храпело, а в носе сапѣло, а в г.з.ѣ шипѣло, жилъ бы ты что жукъ в г.в.ѣ, что желна в дуплѣ, что червъ за корою, что сверчекъ за опечью [7]), костямъ бы твоимъ ломота, зубамъ щепота".

---

[1]) *Скорыньй*—челюсть *(астрах. нар. Даль)*.

[2]) *Кутникъ*— родъ наръ въ избѣ (*Даль*).

[3]) *Мосолыга*—толстая большая кость (*Даль*).

[4]) Ср.: «я жила была у матушки дроченое дитя» *(Сахаровъ*. I. 3. стр. 215).

[5]) *Подхилый*—привянувшій, слово неизвѣстное лексикографамъ.

[6]) *Посконная борода*; ср.: «съ посконнымъ рыломъ въ суконный рядъ» (*Даль*).

[7]) Ср. сверчекъ запечный, всѣ сверчки по своимъ запечьямъ, не шуми сверчокъ за печью (*Даль*).

И рече старо̀ мужъ ко дѣвице: „Коли ты, девица, за мною будеши, и ти не такова будешъ“.

И сталъ старо̀ мужъ свататца ко девице, і все имѣние свое на сватовстве отдалъ, а прекрасно̀ дѣвицы за себя не засваталъ; и какъ дѣвица старому мужу говорила, такъ надъ нимъ і сотворила.

І вы, старые мужи, сами себѣ разсудите, младыхъ женъ не понима̀те: младая жена лишная сухота; от людѐ старъ бѣгаетъ, в пиру не сидитъ, к людемъ не пристанетъ, а отъ воротъ не отстанетъ, в ызбу не лезетъ, а хотя і влезетъ, и онъ не сядетъ, в верхъ глядитъ, голову закинулъ, языкъ закусилъ, кропчетца [8]), что лихая сабака из-под лавки, а укусить не смеетъ, чтобъ самое не зашибли, не говоритъ, дметца [9]), самъ себѣ досадилъ старо̀ мужъ, три годы бѣгалъ да удавился.

А красная дѣвица вышла замужъ за молотца хорошева, с молодымъ прощаючись, а старова проклинаючи. І какъ девица старому говорила, такъ над нимъ и сотворила.

Младому дѣвица честь і слава, а старому мужу корова сала. А хто слушалъ, тому сто рублевъ, а хто не слушалъ, тому ожегъ [10]) в г.з.о, четцу калачикъ мягко̀.

СЕЙ СКАСКЕ КОНЕЦЪ.

---

[8]) *Кропчетца*, ворчитъ (*Даль*).

[9]) *Дметца*, надмевается.

[10]) *Ожегъ:* 1) палецъ, 2) древко обозженное вмѣсто копья (*Даль*).

ПАМЯТНИКИ ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ*.

I. Доклады 1878—1879, 1 р. 50 коп.
II—V. Доклады 1879, 4 выпуска, 3 р. 50 коп.
VI—IX. Доклады 1880, 4 выпуска, 4 р.
X. Монастыри на Ладожскомъ и Кубенскомъ озерѣ, кн. П. П. Вяземскаго, 25 коп. 1881.
XI. Ариѳметика, сирѣчь наука числительная, Н. А. Ратынскаго, 15 коп.
XII. Происхожденіе пятиглавыхъ церквей, кн. Г. Г. Гагарина, 15 коп.
XIII. Ѳеатронъ или позоръ историческій, Н. А. Ратынскаго, 10 коп.
XIV. Лицевой списокъ Хожденія Даніила паломника, М. А. Веневитинова, 50 коп.
XV. Справочный и объяснительный словарь къ Новому Завѣту, П. А. Гильтебрандта (образчикъ), 15 коп.
XVI. Чинъ поставленія на царство царя Алексѣя Михайловича, арх. Леонида, 30 коп.
XVII. Образцы древне-русскаго зодчества въ миніатюрныхъ изображеніяхъ, Н. В. Султанова, 1 р.
XVIII. Библіографическая замѣтка о служебникахъ Виленской печати XVI вѣка, арх. Леонида, 20 коп.
XIX. Русское поученіе XI вѣка: О перенесеніи мощей св. Николая Чудотворца, И. А. Шляпкина, 35 коп.
XX. Библіотека Россійская, еп. Дамаскина (Семенова-Руднева), П. Н. Тиханова, 75 коп.
XXI. Каталогъ россійскихъ рукописныхъ книгъ Новгородскаго Софійскаго собора, П. Н. Тиханова, 25 коп.
XXII. Значеніе неизданнаго Дубровницкаго поэта А. Глегевича: Дубровниц. отголоски о Петрѣ В., В. В. Качановскаго, 20 коп.
XXIII. Бдинскій сборникъ 1360 года, И. М. Мартынова, 35 коп.
XXIV. Инструкція дворецкому объ управленіи дому и деревень и Регула о лошадяхъ, А. Волынскаго,—П. Н. Тиханова, 25 коп.
XXV. Нилъ Сорскій и Вассіанъ Патрикѣевъ, А. С. Архангельскаго, 2 р. 50 коп.
XXVI. Государственное древлехранилище въ теремахъ Московскаго Кремлевскаго дворца, А. Е. Викторова, 15 коп. 1882.
XXVII. Нѣчто о древности типа деревянныхъ построекъ и рѣзьбы въ Важскомъ краѣ, Ѳ. Н. Берга, 35 коп.

---

* Памятники Древней Письменности можно пріобрѣтать въ помѣщеніи Общества (СПб., Фонтанка, 34).

XXVIII. Ужасная измѣна сластолюбиваго житія съ прискорбнымъ и нищетнымъ, комедія XVII вѣка, И. А. Шляпкина, 50 коп.

XXIX. Болонская псалтырь и Евангеліе Рыльскаго монастыря, В. В. Качановскаго, 15 коп.

XXX. Сказаніе объ Аѳонской горѣ игумена Іоакима, арх. Леонида, 25 коп.

XXXI. Повѣсть о Василіи Златовласомъ, И. А. Шляпкина, 25 коп.

XXXII. Шестодневъ Георгія Пизида, И. А. Шляпкина, 50 коп.

XXXIII. Записка Венеціанскому сенату о заслугахъ Черногорцевъ. 1744 года, П. Ровинскаго, 15 коп.

XXXIV. Житіе и чудеса св. Николая Чудотворца и похвала ему, арх. Леонида, 1 р.

XXXV. Хожденіе въ Іерусалимъ и Царьградъ Іоны Маленькаго, 1648—1652 годовъ, арх. Леонида, 20 коп.

XXXVI. Сказаніе о жизни св. Александра Невскаго, арх. Леонида, 15 коп.

XXXVII. Евангеліе, напеч. въ Москвѣ 1564—1568 г. арх. Леонида, 60 к.

XXXVIII. Записка Леонтія Магницкаго по дѣлу Тверитинова, 1 р. 50 коп.

1883. XXXIX. Вкладная книга Московскаго Ново спасскаго монастыря, арх. Леонида, 25 коп.

XL. Разсказъ о Святогорскихъ монастыряхъ Ѳеофана Сербина, арх. Леонида, 15 коп.

XLI. Вымышленные статейные списки посольствъ А. Ищеина и З. И. Сугорскаго (1570 и 1576 гг.), 15 коп.

XLII. Дворъ цесаря Турецкаго, С. Старовольскаго,—арх. Леонида, 45 коп.

XLIII. Аѳонская гора и Соловецкій монастырь, іерод. Дамаскина,—арх. Леонида, 75 коп.

XLIV. Сводный старообрядческій синодикъ, А. Н. Пыпина, 75 коп.

XLV. Законы стиха русскаго народнаго и нашего литературнаго, П. Д. Голохвастова, 60 коп.

XLVI. Проскинитарій Іерусалима, А. Каллуда,—арх. Леонида, 50 коп.

XLVII. Родословіе Фамиліи Имп. Елизаветы Петровны П. Крекшина,—арх. Леонида, 25 коп.

1884. XLVIII. Описаніе складня XVI вѣка, принадлежащаго Государю Императору, 25 коп.

XLIX. Картины и композиціи, скрытыя въ заглавныхъ буквахъ древнихъ русскихъ рукописей, В. В. Стасова, 50 коп.

L. Любопытный памятникъ русской письменности XV вѣка, А. С. Архангельскаго, 15 коп.

LI. Ростовскіе колокола и звоны, свящ. А. Израилева, 20 коп.

LII. Два пергаменные литургійные Κοντάκια, И. В. Помяловскаго, 25 коп.

LIII. Краткое описаніе о народѣ Остяцкомъ, Гр. Новицкаго, 1715 года,— Л. Н. Майкова, 75 коп.

1885. LIV. Дьяконъ Луговской и его сочиненіе о судѣ надъ патр. Никономъ, арх. Леонида, 50 коп.

LV. Разрядн. записки о лицахъ, бывш. на втор. свадьбахъ царей Михаила Ѳеодоровича и Алексѣя Михайловича, арх. Леонида, 20 к.

LVI. Иконописный подлинникъ краткой редакціи, кн. П. П. Вяземскаго, 15 коп.
LVII. Отчеты о засѣданіяхъ Общества въ 1884—1885 году, Е. М. Гаршина, 40 коп.
LVIII. Житіе преп. Сергія Чудотворца и похвальное слово ему Епифанія, арх. Леонида, 1 р. 75 коп.
LIX. Поученіе на Богоявленіе Господне, Климента Болгарскаго,— арх. Леонида, 35 коп.
LX. Посланіе противъ люторовъ Парѳенія Уродиваго, XVI вѣка, 1886. арх. Леонида, 35 коп.
LXI. Строгоновскіе вклады въ Сольвычегодскій Благовѣщенскій соборъ, П. И. Савваитова, 75 коп.
LXII. Повѣсть о Цареградѣ Нестора-Искандера, XV вѣка, арх. Леонида, 75 коп.
LXIII. Стихиры, положенныя на крюковыя ноты, царя Іоанна Деспота Россійскаго,— арх. Леонида, 50 коп.
LXIV. Исторія о гишпан. шляхтичѣ Долторнѣ, какъ вѣроятный источникъ повѣсти о россійск. купцѣ Василіи, А. Н. Пыпина., 60 коп. 1887.
LXV. Житіе преп. Взасія мниха, памятникъ словяно-болгарской письменности IX вѣка, арх. Леонида, 25 коп.
LXVI. Отчеты о засѣданіяхъ Общества въ 1885—1886 гг., Е. М. Гаршина, съ 4-мя приложеніями, 40 коп.
LXVII. Исторія и описаніе Святой земли и Іерусалима, патр. Хрусанѳа,— арх. Леонида, 1 р.
LXVIII. Смутное время 1604—1618, П. Пясецкаго,—арх. Леонида, 50 к.
LXIX. Житіе преп. Сергія Радонежскаго, Имп. Екатерины II,—П. И. Бартенева, 35 коп.
LXX. Книга о чудесахъ преп. Сергія, С. Азарьина,— С. Ѳ. Платонова, 1 р. 1888.
LXXI. Записки Я. Я. Мордвинова,—В. П. Мордвинова, 1 р.
LXXII. Посмертныя чудеса св. Николая, соч. Ефрема Переяславскаго, XI вѣка, арх. Леонида, 50 коп.
LXXIII. Старинное разсужденіе о буквахъ, М. П. Петровскаго, 20 коп.
LXXIV. Контроверсія, П. Зубовскаго, 15 коп.
LXXV. Исторія о королѣ Брунцвикѣ, М. П. Петровскаго, 60 коп.
LXXVI. Описаніе трудовъ Общества (изданій и памятниковъ), 15 коп.
LXXVII. Греч. четвероевангеліе Н. П. Лихачева,—Д. Ѳ. Бѣляева, 15 коп. Памяти кн. П. П. Вяземскаго, двѣ статьи: И. В. Помяловскаго и Н. П. Барсукова, 10 коп.
LXXVIII. Св. Софія Цареградская, арх. Леонида, 35 коп. 1889.
LXXIX. Сборникъ Едомскаго, Н. П. Барсукова, 20 коп.
LXXX. Отчеты о засѣданіяхъ Общества въ 1881—1882 году, П. Н. Тиханова, 1 р.
LXXXI. Слово Даніила Заточника, И. А. Шляпкина, 1 р.
LXXXII. Гусли, А. С. Фаминцына, 1 р 75 коп. 1890.
LXXXIII. Отчеты о засѣданіяхъ Общества въ 1888—1891 годахъ, 30 коп.; 1891. приложенія: Преп. Иларіонъ Дорофеевской пустыни, В. А. Самарянова 10 коп.; Златоустъ, М. Н. Сперанскаго, 15 коп.; Аммонія мниха: Сказаніе объ отцахъ синайскихъ, И. В.

Помяловскаго, 20 коп.; Черты нравовъ изъ русскаго быта, А. И. Соколова, 75 коп. (въ продажѣ нѣтъ); Пропозиціи Ѳедора Салтыкова, П. Н. Тиханова, 1 р.; Патр. Іоакимъ Савеловъ, А. П. Барсукова, 10 коп.; Житіе Куріака, И. В. Помяловскаго, 15 коп.; Гербъ Августа Шлецера, А. П. Барсукова, 10 коп. Основаніе Общества Любителей Древней Письменности, гр. С. Д. Шереметева, 10 коп.

1892. LXXXIV. Слово о погибели рускыя земли, XIII вѣка, Хр. М. Лопарева, 50 коп.

LXXXV. Житіе преп. Стефана Комельскаго, Хр. М. Лопарева, 50 коп,

LXXXVI. Повѣсть о Борисоглѣбскомъ монастырѣ (около Ростова). XVI вѣка, Хр. М. Лопарева, 20 коп.

LXXXVII. О задачахъ изученія древне-русской литературы и народной поэзіи, И. С. Некрасова, 50 коп.

LXXXVIII. Мудрость Менандра по русскимъ спискамъ, В. А. Семенова, 50 коп.

LXXXIX. Отчеты о засѣданіяхъ Общества и Комитета въ 1891—1892 году, Хр. М. Лопарева, 30 коп.

XC. Посланіе митр. Клима къ смоленскому пресвитеру Ѳомѣ, XII вѣка, Хр. М. Лопарева, 50 коп.

XCI. Ἄθλησις τοῦ ἁγίου Μοδέστου ἀρχιεπισκόπου Ἱεροσολύμων. Подвиги архіепископа Іерусалимскаго Модеста, Хр. М. Лопарева, 90 коп.

XCII. Изреченія Исихія и Варнавы по русскимъ спискамъ, В. А. Семенова, 30 коп.

1893. XCIII. Изъ исторіи русской литературы XVII вѣка. Сочиненіе о царствіи небесномъ и о воспитаніи чадъ, Е. В. Пѣтухова, 50 коп.

XCIV. Слово о святомъ «патріархѣ Ѳеостириктѣ». Къ вопросу о 29-мъ февраля въ древней письменности, Хр. М. Лопарева, 30 коп.

XCV. Протоколы Комитета и общихъ собраній Общества въ 1892—1893 году, 30 коп.

XCVI. Βίος τοῦ ἁγίου καὶ δικαίου Εὐδοκίμου. Житіе святаго Евдокима Праведнаго, Хр. М. Лопарева, 50 коп.

XCVII. Слово въ великую субботу, принадлежащее св. Кириллу. Туровскому, Хр. М. Лопарева, 15 коп.

1894. XCVIII. Слово на пренесеніе мощей свв. Бориса и Глѣба, XII в., Хр. М. Лопарева, 40 коп.

XCIX. Сказаніе о молодцѣ и о дѣвицѣ, вновь найденная эротическая народная повѣсть, Хр. М. Лопарева, 40 коп.

Напечатано по распоряженію Комитета Императорскаго Общества Любителей Древней Письменности.

Секретарь *Хр. Лопаревъ.*

Типографія Императорской Академіи Наукъ (Вас. Остр., 9 лин., № 12).

ИЗДАНІЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ОБЩЕСТВА ЛЮБИТЕЛЕЙ ДРЕВНЕЙ ПИСЬМЕННОСТИ*.

1877.

I. Краткое описаніе двадесяти монастырей Аѳонскихъ (Солунь, 1839).
II. Изображенія иконъ Божіей Матери.
III. Челобитная Гр. Всполохова царю Алексѣю Михайловичу.
IV. Житіе св. Алексія, соч. Пахомія Логоѳета.
V. Римскія Дѣянія, вып. 1.
VI. Первое ученіе мусикійскихъ согласій.
VII. Отдѣльные листы разныхъ грамотъ.
VIII. Азбука гражданская, правлена Петромъ I.
IX. Обрѣтеніе главы св. Іоанна Предтечи въ Емесѣ.
X. Слово Іоанна Златоустаго на усѣкновеніе главы Іоанна Предтечи.
XI. Служба св. Іоанну Предтечѣ.
XII. Іоанна Дамаскина Слово на Благовѣщеніе.
XIII. Синодикъ Дѣдовской пустыни Тотемскаго уѣзда.
XIV. Буквица языка словенскаго.
XV. Отрывокъ изъ сборника XVIII вѣка съ лицевыми изображеніями.

---

* Изданія Общества представляютъ изъ себя обыкновенно воспроизведеніе рукописей со всѣми ихъ особенностями и по § 6 Устава не поступаютъ въ продажу; изданія, не содержащія въ себѣ воспроизведенныхъ рукописей, какъ напр. изслѣдованія и описанія рукописей, могутъ быть пріобрѣтаемы.

XVI. Стефанитъ и Ихнилатъ, Ѳ. Булгакова, вып. 1.
1878. XVII. Катихизисъ Лаврентія Зизанія.
XVIII. Книга философская Андрея Христофоровича.
XIX. Сказаніе о иконѣ Божіей Матери Одигитріи.
XX. Риторическая рука, соч. Стефана Яворскаго, пер. съ латин. Ѳ. Поликарпова.
XXI. Космографія 1670 года, вып. 1.
XXII. Отдѣльные листы рисунковъ и статей.
XXIII. Житіе и хожденіе Іоанна Богослова.
XXIV. Чинъ постриженія иноковъ, вып. 1.
XXV. Законъ Винодольскій, съ пред. А. Евреиновой.
XXVI. Лѣтовникъ Георгія инока, вып. 1.
XXVII. Стефанитъ и Ихнилатъ, Ѳ. Булгакова, вып. 2.
XXVIII. Житіе св. Николая Чудотворца, вып. 1.
XXIX. Исторія семи мудрецовъ, съ пред. Ѳ. Булгакова, вып. 1.
XXX. Сказаніе о чудесахъ Владимірской иконы Божіей Матери, съ пред. В. Ключевскаго.
XXXI. Хожденіе по Вознесеніи Іисуса Христа, соч. Прохора.
XXXII. Синодикъ холмогорской епархіи.
XXXIII. Римскія Дѣянія, вып. 2.
XXXIV. Житіе пр. Матѳея прозорливаго.
XXXV. Исторія семи мудрецовъ, вып. 2.
1879. XXXVI. Житіе св. Димитрія царевича.
XXXVII. Житіе пр. отецъ Ѳеодора и Василія.
XXXVIII. Повѣсть о судѣ Шемяки, съ пред. Ѳ. Булгакова.
XXXIX. Житіе преп. Нифонта, вып. 1.
XL. Житіе св. Николая Чудотворца, вып. 2.
XLI. Житіе преп. Варлаама хутынскаго, вып. 1.
XLII. Исторія о Мелюзинѣ, вып. 1.
XLIII. Счетная мудрость.
XLIV. Статутъ острова Кърка 1388 года.
XLV. Слово о явленіи иконы Ѳеодоровскія (въ свѣтъ не выпущено).
XLVI. Житіе преп. Филиппа Ирапскаго, съ пред. В. Ключевскаго.
XLVII. Житіе и Завѣщаніе св. патр. Іоакима, съ пред. Н. Барсукова.
XLVIII. Житіе св. Ѳеодора Едесскаго, вып. 1.
XLIX. Сказка о Силѣ царевичѣ и о Ивашкѣ-Бѣлой Рубашкѣ.
L. Отдѣльные листы, вып. 1.
1880. LI. Знаменія осмогласнаго пѣнія.

LII. Образцы письма и украшеній изъ Псалтири съ возслѣдованіемъ по рук. XV вѣка, вып. 1.
LIII. Сводъ изображеній изъ лицевыхъ Апокалипсисовъ, вып. 1.
LIV. Законъ Винодольскій, И. Ягича.
LV. Изборникъ вел. кн. Святослава Ярославича 1073 года.
LVI. Лѣтовникъ Георгія инока, вып. 2.
LVII. Космографія 1670 года, вып. 2.
LVIII. Заставки и миніатюры Четвероевангелія 1507 года, вып. 1.
LIX. Евангеліе отъ Луки, изъ глагол. рук. XI вѣка, вып. 1.
LX. Исторія о Мелюзинѣ, вып. 2.
LXI. Житіе св. Ѳеодора Едесскаго, вып. 2.
LXII. Житіе преп. Нифонта, вып. 2.
LXIII. Чинъ постриженія иноковъ, вып. 2.
LXIV. Стефанитъ и Ихнилатъ, А. Викторова, вып. 1.
LXV. Отдѣльные листы снимковъ съ рукописей, грамотъ, изданій, вып. 2.
LXVI. Шестодневецъ (онъ же подъ № LXXXIX).
LXVII. Александрія, вып. 1.
LXVIII. Космографія 1670 года, вып. 3. 1881—1889.
LXIX. Лѣтовникъ Георгіа инока, вып. 3-й и послѣдній.
LXX. Житіе преп. Нифонта, вып. 3.
LXXI. Житіе преп. Варлаама Хутынскаго, вып. 2.
LXXII. Житіе св. Ѳеодора Едесскаго, вып. 3.
LXXIII. Отдѣльные листы (въ свѣтъ не выпущены).
LXXIV. Образцы письма и украшеній изъ Псалтири XV вѣка, вып. 2.
LXXV. Сводъ изображеній изъ лицевыхъ Апокалипсисовъ, вып. 2.
LXXVI. Заставки и миніатюры Четвероевангелія 1507 года, вып. 2.
LXXVII. Леонтьевскій сборникъ.
LXXVIII. Стефанитъ и Ихнилатъ, А. Викторова вып. 2
LXXIX. Евангеліе отъ Луки, изъ глаголич. рук. XI вѣка, вып. 2.
LXXX. Записка Л. Магницкаго по дѣлу Тверитинова.
LXXXI. Источники русской агіографіи, Н. Барсукова.
LXXXII. Сводъ изображеній изъ лицевыхъ Апокалипсисовъ, вып. 3-й (съ изслѣдованіемъ Ѳ. Буслаева).
LXXXIII. Кругъ церковнаго древняго знаменнаго пѣнія; 4 тома.
LXXXIV. Костромскія церковныя древности.

LXXXV. Путешествіе по сѣверу Россіи въ 1791 году, соч. П. И. Челищева, подъ ред. Л. Майкова.
LXXXVI. Книга Козмы Индикоплова.
LXXXVII. Александрія, вып. 2.
LXXXVIII. Житіе Варлаама и Іоасафа.
LXXXIX. Хронографъ (онъ же подъ № LXVI).
XC. Докторъ Францискъ Скорина, П. Владимірова.
XCI. Житіе преп. Евфросиніи Суздальской.
XCII. Физіологъ, А. Карнѣева.
XCIII. Толковая Палея, 1477 года.
1890. XCIV. Лѣтопись Ростовскимъ архіереомъ. съ пред. А. Титова.
XCV. Бесѣды св. Кесарія, подъ ред. архим. Леонида.
XCVI. Житіе св. Савы Освященнаго, съ пред. И. Помяловскаго.
1891. XCVII. Святая Русь, архим. Леонида.
XCVIII. Описаніе рукописей Волоколамскаго и др. монастырей. П. Строева.
XCIX. Откровеніе Авраама.
1892. C. Описаніе рукописей Общества, Хр. Лопарева, I.
CI. Сказаніе о чудесахъ Тихвинской иконы Богородицы.
CII. Можайскіе акты 1506—1775 годовъ, сообщ. архим. Діонисія.
1893. CIII. Житіе преп. Прокопія Устюжскаго.
CIV. Лицевой лѣтописецъ XVII вѣка.
CV. Описаніе рукописей Общества, Хр. Лопарева, II.
CVI. Описаніе рукописей А. А. Титова, I.

Напечатано по распоряженію Комитета Императорскаго Общества Любителей Древней Письменности.

Секретарь *Хр. Лопаревъ.*

Типографія Императорской Академіи Наукъ. (Вас. Остр., 9 лин., № 12).

АНТИКВАРНАЯ
КНИЖНАЯ ТОРГОВЛЯ
В. И. КЛОЧКОВА.
СПБ., ЛИТЕЙНЫЙ 55.

Stanford University Libraries
3 6105 001 314 231

3
P3

	DATE DUE		
		JUN	1985

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
STANFORD, CALIFORNIA
94305